

## IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

**Rikors ipprezentat fit-30 ta' Marzu 2012 — ZZ vs IEEHF**

(Kawża F-43/12)

(2012/C 200/43)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: T. Bontinck, S. Woog, avukati)

Konvenut: Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes

### Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tal-IEEHF li tiċhad it-talba tar-rikorrent sabiex jikseb l-allowance tal-ġestjoni għall-perijodu mill-1 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru 2011.

### Talbiet tar-rikorrent

— jannulla d-deċiżjoni tat-12 ta' Jannar 2012 tad-Direttriċi tal-IEEHF li tiċhad it-talba tar-rikorrent sabiex jikseb l-allowance tal-ġestjoni għall-perijodu mill-1 ta' Ġunju 2010 sat-30 ta' Settembru 2011, ikkonfermata, wara l-ilment tar-rikorrent, permezz tad-deċiżjoni tas-27 ta' Frar 2012 tal-aġent tar-riżorsi umani tal-IEEHF;

— jordna l-hlas tal-allowance tal-ġestjoni għall-perijodu mill-1 ta' Ġunju 2010 sat-30 ta' Settembru 2011, flimkien ma' interessi moratorji liema ammont irid jiġi kkalkolat b'rata fissa mill-Bank Ċentrali Ewropew għal tranżazzjonijiet prinċipali ta' finanzjament mill-ġdid, b'żieda ta' żewġ punti, sa mit-30 ta' Settembru 2011;

— jikkundanna lil Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes għall-ispejjeż.

**Rikors ipprezentat fl-10 ta' April 2012 — ZZ vs Il-Kummissjoni**

(Kawża F-45/12)

(2012/C 200/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrent: ZZ (Bukarest, ir-Rumanija) (rappreżentant: N. Visan, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li ma gġeddidx il-kuntratt tar-rikorrent bhala membru tal-persunal bil-kuntratt.

### Talbiet tar-rikorrent

— tannulla d-deċiżjoni tas-27 u tat-28 ta' Lulju 2011 tad-Delegazzjoni tal-UE fir-Repubblika tal-Moldova li ma gġeddidx il-kuntratt ta' impjeg tar-rikorrent, u tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea DG.HR.D.2, tas-16 ta' Jannar 2011, fir-rigward tal-ilment tar-rikorrent imressaq skont l-Artikolu 90(2);

— tordna lill-Kummissjoni Ewropea tintegra mill-ġdid lir-rikorrent f'Delegazzjoni tal-UE ohra sabiex ir-rikorrent iżomm id-drittijiet miksuba matul l-eżekuzzjoni tal-kuntratt ta' impjeg tiegħu, mill-2008 sal-2011, fid-Delegazzjoni tal-UE f'Moldova (perijodu ta' prova mwettaq; punti ta' evalwazzjoni għal avvanz fi skala tas-salarju akkumulati), u tiżgura li l-pożizzjoni l-ġdida tkun kompatibbli mal-profil tal-kompetizzjoni EPSO/CAST li r-rikorrent għadda minnha fl-2007;

— tordna lill-konvenuta tirrikonoxxi pubblikament l-iżball imwettaq mid-Delegazzjoni tal-UE fir-Repubblika tal-Moldova meta hija offriet il-pożizzjoni ta' "Charge de Mission Adjoint" lir-rikorrent — iżball li wassal għall-imposibbiltà li tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-Artikolu 4(2)/klawżola ta' tiġdid mill-ewwel jum tal-kuntratt, għal klassifikazzjoni professjonali inferjuri tar-rikorrent u għall-attribuzzjoni ta' kompiti inferjuri minn dawk previsti fid-deskrizzjoni tax-xogħol tar-rikorrent, mill-2008 sal-2011;

— tikkundanna lill-konvenuta thallas kumpens għad-dannu morali kkawżat mill-2008 sal-2011 minhabba l-irregolaritajiet imsemmija iktar 'il fuq. Il-kumpens għandu jiġi kkalkolat fuq bażi ta' xahar b'xahar u għandu jikkorrispondi għad-differenza bejn is-salarju tar-rikorrent u dak tal-membru tal-persunal lokali għall-perijodu kollu bejn l-2008 u l-2011 — dan peress li d-Delegazzjoni (a) kienet volontarjament assenjat lir-rikorrent kompiti identici għal dawk assenjati lill-membru tal-persunal lokali minkejja deskrizzjonijiet ta' xogħol differenti hafna, (b) kienet għamlet minn kolloxx sabiex iżżomm lir-rikorrent milli jwettaq kompiti/jokkupa l-pożizzjoni korretta skont id-deskrizzjoni tax-xogħol, (c) b'mod kostanti ċaħdet li l-pożizzjoni tar-rikorrent kienet tinvolvi li jaġixxi bhala Assistent Kap tal-FCA;